



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
22 March 2016
Russian
Original: English

Комитет против пыток

Пятьдесят седьмая сессия

18 апреля – 13 мая 2016 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Организационные и другие вопросы

**Девятый ежегодный доклад Подкомитета
по предупреждению пыток и других жестоких,
бесчеловечных или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Резюме

В девятом ежегодном докладе Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания рассматривается работа Комитета в 2015 году.

После краткого введения в разделе II приводится обновленная информация о событиях, связанных с системой Факультативного протокола к Конвенции против пыток, включая посещения, увеличение числа государств-участников и назначенных национальных превентивных механизмов и функционирование Специального фонда, учрежденного Факультативным протоколом.

В разделе III рассматриваются области сотрудничества между Подкомитетом и другими международными и региональными органами и гражданским обществом.

В разделе IV представлена информация, касающаяся практических методов работы Комитета, включая предварительные выводы по некоторым вопросам существа.

В разделе V излагаются мнения Подкомитета по поводу предупреждения применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов.

GE.16-04503 (R) 170516 180516



* 1 6 0 4 5 0 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



В разделе VI анализируются программа работы Подкомитета на 2016 год и практические проблемы, возникающие перед Подкомитетом по мере совершенствования им своей работы.

В приложении содержится подборка рекомендаций, вынесенных Подкомитетом в 2015 году в ответ на просьбы национальных превентивных механизмов.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Обзорный год	4
A. Участие в системе Факультативного протокола	4
B. Вопросы, касающиеся организации работы и членского состава	4
C. Посещения, проведенные за отчетный период	5
D. Диалог в связи с посещениями, включая публикацию докладов Подкомитета государствами-участниками и национальными превентивными механизмами	6
E. Положение дел с национальными превентивными механизмами	7
F. Специальный фонд, созданный Факультативным протоколом	8
III. Взаимодействие с другими органами в области предупреждения пыток	9
A. Международное сотрудничество	9
B. Региональное сотрудничество	10
C. Гражданское общество	10
IV. Заслуживающие внимания вопросы, которые возникли в связи с работой Подкомитета за обзорный период	10
A. Изменения в членском составе	10
B. Развитие практических методов работы	11
V. Вопросы существа: предупреждение применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов	13
A. Введение	13
B. Лесбиянки, геи, бисексуалы, транссексуалы и интерсексуалы, сексуальная ориентация и гендерная идентичность	14
C. Применение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов	15
D. Обязанность по предупреждению	19
VI. Перспективы на будущее	21
A. План будущей работы	23
B. Ежегодные доклады	23
 Приложение	
Подборка рекомендаций, вынесенных Подкомитетом в ответ на просьбы национальных превентивных механизмов	24

I. Введение

1. В соответствии с пунктом 3 статьи 16 Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания девятый ежегодный доклад, охватывающий деятельность Подкомитета с 1 января по 31 декабря 2015 года, был принят Подкомитетом на его двадцать восьмой сессии в феврале 2016 года.

II. Обзорный год

A. Участие в системе Факультативного протокола

2. По состоянию на 31 декабря 2015 года участниками Факультативного протокола являлись 80 государств¹. В 2015 году ратифицировали Факультативный протокол или присоединились к нему четыре государства: Белиз (4 сентября), Монголия (12 февраля), Руанда (30 июня) и Южный Судан (30 апреля).

3. Схема регионального участия выглядела следующим образом:

Африканские государства	18
Государства Азиатско-Тихоокеанского региона	9
Восточноевропейские государства	19
Государства Латинской Америки и Карибского бассейна	15
Западноевропейские и другие государства	19

4. Разбивка по регионам 18 государств, которые подписали Факультативный протокол, являлась следующей:

Африканские государства	12
Государства Азиатско-Тихоокеанского региона	1
Восточноевропейские государства	0
Государства Латинской Америки и Карибского бассейна	1
Западноевропейские и другие государства	4

B. Вопросы, касающиеся организации работы и членского состава

5. За отчетный период (1 января – 31 декабря 2015 года) Подкомитет провел три однедельных сессии в Женеве: двадцать пятую сессию (16–20 февраля), двадцать шестую сессию (15–19 июня) и двадцать седьмую сессию (16–20 ноября).

¹ См. www.ohchr.org/EN/HRBodies/OPCAT/Pages/OPCATIndex.aspx.

6. На пятом совещании государств – участников Факультативного протокола, проведенном 23 октября 2014 года, были избраны 13 членов для заполнения вакансий, открывавшихся в отношении членов, срок полномочий которых истек 31 декабря 2014 года. Срок полномочий вновь избранных членов начал отсчитываться 1 января 2015 года и истечет 31 декабря 2018 года². Прежде чем приступить к исполнению своих обязанностей, вновь избранные члены сделали торжественное заявление на открытии двадцать пятой сессии Подкомитета.

7. Бюро Подкомитета было избрано на двадцать пятой сессии. Функции Председателя выполнял Малколм Эванс. Заместителями Председателя были: Энрике Андрес Фонт – посещения; Сьюзан Джаббур – внешние сношения; Пол Лам Шан Линь – национальные превентивные механизмы; и Айша Шуджуне Мухаммад – правоприменительная практика и докладчик Подкомитета.

8. После двадцать пятой сессии руководителями региональных групп были: Африка – Ханс-Йорг Баннварт; Азия и Тихий океан – Лоуэлл Годдард; Европа – Мари Амос; и Латинская Америка – Фелипе Вильявисенсио Террерос. Региональные группы рассматривают осуществление Факультативного протокола в их регионе, представляя доклад Подкомитету на пленарном заседании и вынося в соответствующих случаях рекомендации.

9. Постоянные и специальные рабочие группы Подкомитета проводили свои заседания в 2015 году на каждой сессии. Дополнительная информация об этих совещаниях содержится в разделе IV, ниже. Заседания в формате подгрупп и рабочих групп облегчают обсуждение широкого круга вопросов с более углубленной ориентацией и более всесторонним подходом.

10. Международный совет по реабилитации жертв пыток организовал 18 июня для Подкомитета семинар по укреплению потенциала, посвященный Руководству по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульскому протоколу).

С. Посещения, проведенные за отчетный период

11. На своей двадцать шестой сессии Подкомитет рассмотрел свой подход к посещениям. Для того чтобы максимально увеличить их превентивный потенциал, Подкомитет решил, что будущие посещения не будут ограничиваться лишь аспектом предупреждения, а сосредоточатся на всех проблемах, которые Подкомитет сочтет целесообразным рассмотреть. Соответственно, с 19 июня 2015 года Подкомитет не будет классифицировать посещения в зависимости от их различных форм, за исключением краткосрочных последующих посещений, совершаемых после посещения, осуществленного в соответствии с пунктом 4 статьи 13 Факультативного протокола. Подкомитет, однако, будет по-прежнему определять конкретные цели каждого посещения, отражая то, что он считает наиболее уместным в конкретных обстоятельствах.

12. Подкомитет совершил в 2015 году восемь официальных посещений.

² См. www.ohchr.org/EN/HRBodies/OPCAT/Pages/Membership.aspx.

13. Он возобновил и завершил свое посещение Азербайджана в соответствии с его мандатом согласно статье 11 а) Факультативного протокола (16–24 апреля), что отражает его практику, изложенную в пункте 3 его заявления относительно обязательств государств-участников содействовать проведению Подкомитетом своих посещений (CAT/OP/24/1). Посещение было ранее приостановлено 14 сентября 2014 года.

14. Подкомитет совершил семь поездок в соответствии с его мандатом, предусмотренным статьями 11, 12 и 13 Факультативного протокола, а именно в Науру (4–8 мая), Гватемалу (11–20 мая), Филиппины (25 мая – 3 июня), Нидерланды (28–31 июля), Италию (16–22 сентября), Турцию (6–9 октября) и Бразилию (19–30 октября). Запланированное посещение Бенина было отложено до 2016 года по оперативным соображениям.

15. С дополнительной информацией о вышеупомянутых посещениях можно ознакомиться в пресс-релизах, выпущенных после каждого посещения.

D. Диалог в связи с посещениями, включая публикацию докладов Подкомитета государствами-участниками и национальными превентивными механизмами

16. Существенные аспекты диалога, связанные с посещениями, носят конфиденциальный характер. Доклады предаются гласности только с согласия получателя. К концу 2015 года Подкомитет препроводил в общей сложности 39 докладов о посещениях государствами-участниками и национальным превентивным механизмам, в том числе четыре доклада в течение отчетного периода Эквадору, Мальдивским Островам, Мальте и Науру. Двадцать один доклад о посещениях Подкомитета был опубликован по просьбам получателей в соответствии с пунктом 2 статьи 16 Факультативного протокола, включая один доклад в течение отчетного периода национальному превентивному механизму Эквадора. Полностью соблюдая принцип конфиденциальности и право на конфиденциальность, закрепленные в Факультативном протоколе, Подкомитет считает, что публикация его докладов о посещениях отражает дух транспарентности, на котором основаны превентивные посещения, и призывает получателей докладов санкционировать их публикацию.

17. В соответствии с устоявшейся практикой получателям предлагается ответить на доклады о посещениях в течение шести месяцев с момента их препровождения с полным отчетом о мерах, принятых для осуществления содержащихся в них рекомендаций. В отчетный период Подкомитет получил ответ от Габона на свой доклад. Подкомитет считает просроченными ответы следующих государств-участников: Гондураса, Камбоджи, Кыргызстана, Либерии, Мали, Мальты, Нигерии, Перу, Республики Молдова и Сенегала. Подкомитет считает просроченными ответы национальных превентивных механизмов следующих государств-участников: Армении, Республики Молдова и Сенегала.

18. На своей двадцать пятой сессии Подкомитет постановил упорядочить свою процедуру последующих действий, прекратив представлять письменные ответы на полученные ответы. Чтобы содействовать более эффективной и более интерактивной процедуре последующих действий, было решено, что в конце каждого посещения государству-участнику будет предложено обсудить и согласовать наиболее эффективные способы ведения диалога с членами Подкомитета. Кроме того, на сессии, проводимой после каждого посещения, будет проводиться совещание либо лично, либо путем проведения электронных конферен-

ций, либо с участием Постоянного представительства, в зависимости от обстоятельств, чтобы инициировать более конкретный процесс диалога после посещения.

Е. Положение дел с национальными превентивными механизмами

19. Из 80 государств – участников Факультативного протокола 54 официально уведомили Подкомитет о назначении своих национальных превентивных механизмов, о чем на веб-сайте Подкомитета имеется соответствующая информация.

20. В 2015 году Подкомитет получил три официальных уведомления о назначении – от Казахстана, Кыргызстана и Румынии.

21. По состоянию на конец 2015 года одногодичный предельный срок для назначения национального превентивного механизма, предусмотренный в статье 17 Факультативного протокола, пока еще не истек для четырех государств-участников: Белиза, Монголии, Руанды и Южного Судана.

22. По состоянию на 31 декабря 2015 года не выполнили свои обязательства по статье 17 Факультативного протокола 19 государств-участников. Это то же количество, что и в конце 2014 года. Это вызывает большую обеспокоенность Подкомитета, особенно в связи с тем, что, как представляется, процесс выполнения своих обязательств некоторыми государствами-участниками продвигается медленно. На каждой сессии Подкомитета региональные группы оценивают прогресс в выполнении обязательств каждого государства-участника, вынося надлежащие рекомендации для пленарного заседания в отношении того, каким образом Подкомитет может лучше всего предоставить консультативные услуги и помощь соответствующим государствам-участникам согласно своему мандату по статье 11 b) i) Факультативного протокола. На своей двадцать седьмой сессии Подкомитет постановил просить свои региональные группы выявить те государства-участники, которые, как представляется, добиваются незначительного реального прогресса, и представить доклад на пленарном заседании в ходе двадцать восьмой сессии, чтобы Подкомитет смог озвучить свою обеспокоенность.

23. Подкомитет продолжал вести на своих сессиях диалог с государствами-участниками по вопросу о назначении или функционировании их национальных превентивных механизмов. На своих двадцать пятой, двадцать шестой и двадцать седьмой сессиях он провел встречи с должностными лицами Постоянных представительств Болгарии, Гватемалы, Гондураса, Перу, Польши, бывшей югославской Республики Македония, Украины и Эквадора. Он провел подготовительные встречи с представителями всех государств-участников, которые он планировал посетить, и в соответствии со своей новой практикой предложил также представителям государств-участников, которые он посетил после его предыдущей сессии, встретиться с ним. Подкомитет также встретился с делегацией Европейского союза для того, чтобы обсудить обращение с лицами, ищущими убежища. На двадцать шестой сессии Подкомитет провел с государствами – участниками Факультативного протокола совещание, в котором приняли участие представители 22 государств: Азербайджана, Буркина-Фасо, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Испании, Италии, Люксембурга, Маврикия, Мальдивских Островов, Никарагуа, Норвегии, Республики Молдова, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Того, Укра-

ины, Финляндии, Хорватии, Швейцарии и Эквадора. Государства-участники получили обновленную информацию о недавней деятельности Подкомитета, обсудили процесс укрепления системы договорных органов и рассмотрели будущие направления работы Подкомитета.

24. Подкомитет установил и поддерживал контакты с самими национальными превентивными механизмами в соответствии со своим мандатом по статье 11 b) ii) Факультативного протокола. Подкомитет провел видеоконференции с представителями национальных превентивных механизмов Мальты, Украины и Эквадора и встретился с представителями национального превентивного механизма Франции. Он также встретился с представителями Австралийской комиссии по правам человека.

25. Подкомитет и его члены продолжали получать приглашения принять участие в многочисленных национальных, региональных и международных совещаниях, которые были посвящены, в частности, вопросам назначения, создания и налаживания деятельности национальных превентивных механизмов и в целом Факультативному протоколу. Информация, касающаяся этих событий, имеется на веб-сайте Подкомитета. Подкомитет признателен организаторам этих и всех других мероприятий, на которые он был приглашен. Он с сожалением отмечает, что его участие по-прежнему обусловлено финансовой поддержкой других сторон, поскольку он не располагает собственными средствами для финансирования участия своих членов.

26. В ходе 2015 года Подкомитет оказал содействие национальным превентивным механизмам, откликнувшись на ряд просьб о помощи в связи с толкованием положений Факультативного протокола и применением превентивного подхода к конкретным ситуациям. Поскольку такие рекомендации представляют общий интерес, к настоящему докладу была приложена подборка вынесенных рекомендаций, которая была размещена на веб-сайте Подкомитета.

Е. Специальный фонд, созданный Факультативным протоколом

27. Цель Специального фонда, созданного согласно пункту 1 статьи 26 Факультативного протокола, состоит в том, чтобы содействовать финансированию осуществления рекомендаций Подкомитета, вынесенных после посещения того или иного государства-участника, и созданию и/или эффективному функционированию национальных превентивных механизмов³. Подкомитет глубоко обеспокоен тем, что в 2015 году был сделан лишь один взнос в размере 30 000 долл. США. Для поддержания и укрепления Специального фонда и его деятельности срочно необходимы дополнительные взносы.

28. Подкомитет уверен в том, что нынешняя схема управления Специальным фондом, построенная на сотрудничестве, отражает чаяния разработчиков Факультативного протокола. В частности, Подкомитет считает, что адресные, учитывающие страновую специфику руководящие указания, которые могут быть вынесены Подкомитетом в отношении его рекомендаций, имеют существенно важное значение для максимального усиления превентивного воздействия выданных субсидий. Подкомитет надеется, что Фонд будет по-прежнему поддерживать проекты, имеющие существенное значение для эффективного преду-

³ Специальный фонд получает добровольные взносы от правительств, межправительственных и неправительственных организаций и других частных и государственных субъектов.

преждения пыток и неправомерного обращения, и призывает государства продолжить финансовую поддержку Фонда. Подкомитет создал рабочую группу для рассмотрения с секретариатом Фонда вопроса о том, как можно поддерживать и повысить эффективность работы Фонда и уровень информированности о нем. Рабочая группа рассмотрит также административные процедуры Фонда и изучит варианты и возможность создания консультативного механизма для надзора за его деятельностью.

III. Взаимодействие с другими органами в области предупреждения пыток

A. Международное сотрудничество

1. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций

29. Подкомитет и Комитет провели в Женеве 18 ноября 2015 года совместную встречу для обсуждения вопросов, касающихся предотвращения применения пыток и жестокого обращения в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов. Международная ассоциация лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (МАЛГ) и Ассоциация по предупреждению пыток (АПП) способствовали проведению этого совещания и приняли участие в его работе.

30. В соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи и совместно с Председателем Комитета против пыток и Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Председатель Подкомитета представил восьмой ежегодный доклад Подкомитета Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии 20 октября 2015 года⁴.

31. Подкомитет продолжил свое участие в ежегодных совещаниях председателей договорных органов по правам человека. На своем двадцать седьмом совещании, состоявшемся в Сан-Хосе в июне 2015 года, председатели одобрили Руководящие принципы по борьбе с запугиванием и репрессалиями (Руководящие принципы Сан-Хосе), которые Подкомитет одобрил затем на своей двадцать седьмой сессии. Подкомитет рассмотрел и изменил свою политику по вопросу о репрессалиях (CAT/OP/6) с учетом Руководящих принципов Сан-Хосе и принял пересмотренные руководящие принципы Подкомитета на своей двадцать восьмой сессии. Подкомитет также обсудил ход осуществления резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи. Он продолжал следить за своей деятельностью в целях обеспечения соответствия Руководящим принципам в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские руководящие принципы). Он также участвовал во многих других мероприятиях Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).

⁴ Заявление Председателя на Генеральной Ассамблее размещено на следующем веб-сайте: www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=16717&LangID=E.

32. Подкомитет вместе со Специальным докладчиком по вопросу о пытках, Комитетом против пыток и Советом попечителей Добровольного фонда Организации Объединенных Наций для жертв пыток участвовал в подготовке заявления по случаю Международного дня в поддержку жертв пыток (26 июня). Подкомитет продолжал систематически сотрудничать с другими механизмами, в том числе путем передачи в Комитет против пыток своих рекомендаций в отношении государств – участников Факультативного протокола, доклады которых должны рассматриваться на предстоящих сессиях Комитета.

33. Подкомитет продолжал сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в том числе на совещании, состоявшемся в ходе двадцать седьмой сессии Подкомитета, а также со Всемирной организацией здравоохранения и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

2. Сотрудничество с другими соответствующими международными организациями

34. Подкомитет продолжил сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста, особенно в контексте поездок на места и работы его двадцать шестой сессии.

В. Региональное сотрудничество

35. Через посредство руководителей своих региональных групп Подкомитет продолжал сотрудничать с региональными партнерами, включая Африканскую комиссию по правам человека и народов, Межамериканскую комиссию по правам человека, Совет Европы, Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания и Европейскую комиссию.

С. Гражданское общество

36. Подкомитет по-прежнему пользовался поддержкой гражданского общества, особенно АПП и нескольких учебных заведений. Он также опирался на свои контакты с организациями гражданского общества во время посещений и благодарит их всех за их работу по пропаганде Факультативного протокола и его поддержке. Подкомитет особо благодарит МАЛГ и АПП за содействие проведению совместного совещания с Комитетом против пыток по вопросу о предупреждении применения пыток в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов.

IV. Заслуживающие внимания вопросы, которые возникли в связи с работой Подкомитета за обзорный период

А. Изменения в членском составе

37. Подкомитет приветствовал 13 вновь избранных членов и поздравляет своих новых и повторно занимающих свои посты членов с их избранием, отмечая, что они привносят со своим приходом опыт и экспертные знания в разно-

образных областях, имеющих актуальное отношение к работе Подкомитета. Подкомитет выражает благодарность своим членам, срок полномочий которых истек, включая тех, которые не могли быть переизбраны вследствие истечения их второго срока полномочий. Срок полномочий первоначального состава Подкомитета, таким образом, истек, и его состав воссоздается в соответствии с принципами ротации, предусмотренными Факультативным протоколом. Получая значительную выгоду от новых перспектив, которые открывают его новые члены, Подкомитет осознает вместе с тем значительную потерю опыта, которую влечет за собой ротация, и отмечает последствия для сохранения с течением времени диалога, проводимого на основе посещений. Опыт его бывших членов помогал формировать пересмотренный подход к диалогу по итогам посещений, который направлен на более быстрый и интенсивный диалог, проводимый в более сжатые сроки и позволяющий воспользоваться опытом членов, участвующих в посещениях стран.

38. Подкомитет с удовлетворением отмечает, что его новые члены впервые прошли однодневную вводную обучающую программу до начала срока их полномочий. Подкомитет, однако, жалеет, что у него нет необходимого потенциала для проведения вводной обучающей программы столь же эффективно, как ему того хотелось бы, особенно из-за отсутствия достаточных возможностей для устного перевода, и считает, что необходимо дополнительно проанализировать то, как лучше всего организовать надлежащую подготовку по вопросам особой полевой деятельности Подкомитета.

В. Развитие практических методов работы

1. Посещения

39. Хотя посещения являются одной из основных функций Подкомитета, каждый год удается осуществлять лишь ограниченное количество посещений из-за нехватки финансовых и людских ресурсов в УВКПЧ. Тем не менее в 2015 году Подкомитет расширил свою программу посещений, проведя восемь посещений, посвященных различным аспектам, включая поездку в Нидерланды, которая первоначально была запланирована на 2014 год, и возобновленное посещение Азербайджана после поездки, приостановленной в 2014 году.

40. В предыдущие годы Подкомитет находил инновационные способы взаимодействия с национальными превентивными механизмами и государствами-участниками, разрабатывая различные виды посещений, которые позволили бы ему выполнить свой мандат в соответствии с пунктом 1 b) статьи 11 Факультативного протокола. Хотя Подкомитету было полезно сосредоточиться на конкретных вопросах в ходе этих различных видов посещений, такая классификация оказывала временами ограничительное воздействие и затрудняла Подкомитету полноценное и динамичное осуществление своего мандата. Поэтому Подкомитет решил отказаться от классификации своих посещений и составлять начиная с 2016 года план, наиболее соответствующий требованиям каждого посещения.

2. Рабочие группы

41. Рабочая группа по медицинским вопросам представила доклад о подходе Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания к вопросу о правах лиц, помещенных в медицинское учреждение и проходящих лечение без их осознанного согласия (CAT/OP/27/2), который был принят Подкомитетом на его два-

дцать седьмой сессии в качестве официального документа, и о проведении оценки оказания медицинской помощи в местах лишения свободы. Рабочая группа также начала и продолжила работу над созданием реферативного источника по вопросам медико-санитарной помощи, который будет представлять собой сборник рекомендаций относительно медико-санитарной помощи, вынесенных в докладах Подкомитета по итогам посещений.

42. Рабочая группа по процедурным вопросам приняла рабочие документы, касающиеся определения термина «место лишения свободы» в связи со сферой применения статьи 4 Факультативного протокола; личного досмотра сотрудников национального превентивного механизма в контексте мониторинга посещений; и применения принципа конфиденциальности в работе национальных превентивных механизмов. Подкомитет надеется, что будет осуществлен перевод этих рабочих документов на его рабочие языки и что они будут размещены на его веб-сайте. Эти документы были подготовлены в ответ на просьбы национальных превентивных механизмов об оказании методической помощи. Подкомитет поощряет такие просьбы и надеется, что публичная презентация сборника таких позиционных документов будет представлять общий интерес. Рабочая группа также начала работу по пересмотру политики Подкомитета в области репрессалий в свете Руководящих принципов Сан-Хосе.

43. Рабочая группа по тематическим вопросам и существующей правовой практике завершила свою работу по разработке позиции Подкомитета по вопросу о предупреждении применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов (см. раздел V ниже) и своего документа по предупреждению применения пыток и жестокого обращения в отношении женщин, лишенных свободы (CAT/OP/27/1), который был принят Подкомитетом на его двадцать седьмой сессии.

44. Специальная межсессионная рабочая группа по инструментам самооценки национальных превентивных механизмов прекратила свою деятельность после завершения своей работы. Подкомитетом была принята обновленная версия этого инструмента (CAT/OP/1/Rev.1), которая имеется на веб-сайте Подкомитета.

45. Была создана специальная рабочая группа по Специальному фонду, учрежденному Факультативным протоколом, в составе Энрике Андреса Фонта, Лоуэлла Годдарда, Лорены Гонсалес Пинто, Сьюзан Джаббур, Джун Лопес, Виктора Мадригала-Борлоса и Катрин Полé. Она будет поддерживать связь с секретариатом Специального фонда для изучения вопроса о том, как улучшить функционирование Фонда.

3. Региональные группы

46. Региональные группы и докладчики по странам часто продолжали вести диалог и поддерживать связь с национальными превентивными механизмами, упрощая обмен информацией и сообщениями. Учитывая различные размеры разнообразных региональных групп и уровни участия в них, они выбрали методы работы, которые лучше всего соответствуют их потребностям, в частности возросшее использование видеоконференций для обеспечения более широкого информационно-пропагандистского охвата и большей эффективности.

4. Разработка документов с изложением позиции Подкомитета

47. Рабочая группа по тематическим вопросам и существующей правовой практике готовит в настоящее время позиционные документы по предупреждению пыток при переводе или перемещении лиц, лишенных свободы; предупреждению применения пыток в отношении мигрантов и беженцев; и по вопросу о независимости национальных превентивных механизмов, особенно тех, которые функционируют при управлениях омбудсменов и национальных правозащитных учреждениях. Как и в предыдущие годы, Подкомитет приветствует комментарии и вклад в подготовку этих документов.

V. Вопросы существа: предупреждение применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов

A. Введение

48. Часто лица подвергаются множественным и крайним формам дискриминации в виде пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в связи с их сексуальной ориентацией или гендерной идентичностью. Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания заметил, что члены сексуальных меньшинств непропорционально подвергаются такому обращению, поскольку они не соответствуют социально принятым представлениям о взаимоотношениях полов (A/56/156, пункт 19), и Подкомитет согласен с этим замечанием. Связанная с этим стигматизация может способствовать обезличиванию жертвы, что является одним из факторов, ведущих к пыткам и жестокому обращению (там же).

49. В своей резолюции 27/32 Совет по правам человека выразил серьезную обеспокоенность по поводу актов насилия и дискриминации во всех регионах мира, совершаемых в отношении лиц по причине их сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Существует множество свидетельств, позволяющих заключить, что применение пыток и жестокого обращения в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов представляет собой эндемическую проблему, как это было подтверждено Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека (A/HRC/19/41), и что такое обращение происходит в полицейских участках, тюрьмах, больницах и других медицинских учреждениях, в местах содержания под стражей, предназначенных для военных, несовершеннолетних и мигрантов, и других местах содержания под стражей, о которых говорится в статье 4 Факультативного протокола.

50. Государство обязано разрабатывать и осуществлять законодательные, административные и судебные меры для предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Эффективное соблюдение частично зависит от адекватного понимания причин, характера и последствий проблем, с которыми сталкиваются конкретные группы, общины и слои населения. В случае лесбиянок, геев, бисексуалов,

транссексуалов и интерсексуалов государства-участники и другие субъекты используют для выполнения своей обязанности по предупреждению, международное право, как это разъясняется в Джокьякартских принципах применения международно-правовых норм о правах человека в отношении сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

В. Лесбиянки, геи, бисексуалы, транссексуалы и интерсексуалы, сексуальная ориентация и гендерная идентичность

51. Проблемы прав человека, с которыми сталкиваются лесбиянки, геи, бисексуалы, транссексуалы и интерсексуалы, включают в себя различные виды предубеждений, стереотипов и предрассудков в отношении биологического пола, сексуальной ориентации, социального пола, гендерной идентичности и гендерного самовыражения.

52. Различные органы и организации толкуют термин «пол» как относящийся к биологическим различиям между мужчинами и женщинами⁵, физиологическим характеристикам⁶, совокупности биологических характеристик, которые определяют все многообразие людей лишь по женскому и мужскому роду⁷, и как общий биологический образ, отсылающий к генетическим, гормональным, анатомическим и физиологическим характеристикам, на основании которых человек приписывается при рождении к мужчинам или женщинам⁸.

53. Термин «гендерная принадлежность» относится к социально обусловленным самобытным признакам, атрибутам и ролям, отводимым женщинам и мужчинам, к социально-культурному значению, которое общество придает этим биологическим различиям⁹. В этом контексте гендерная идентичность может пониматься как глубокое осознание тем или иным лицом внутренних и индивидуальных особенностей гендерной принадлежности, которая может как совпадать, так и не совпадать с полом по рождению, включая индивидуальное ощущение своего тела (при наличии свободной воли может сопровождаться изменением внешности или физиологических функций медицинскими, хирургическими или иными средствами) и другие проявления, такие как одежда, речь и особенности поведения¹⁰. Гендерная идентичность включает в себя категорию трансгендерности, или транса, общим знаменателем которой является то, что биологический пол и гендерная идентичность человека не отвечают тому, что традиционно понимается как соответствие. К подкатегориям, не обязательно

⁵ См. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, общая рекомендация № 28 (2010), касающаяся основных обязательств государств-участников по статье 2 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, пункт 5.

⁶ См. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации экономических, социальных и культурных прав, пункт 20.

⁷ Pan American Health Organization (ПАНО), *The Right of Young People to Health and Gender Identities: Findings, Trends and Targets for Public Health Action* (Washington, D.C., ПАНО, 2011), p. 7.

⁸ Institute of Medicine of the National Academies, *The Health of Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender People: Building a Foundation for Better Understanding* (Washington, D.C., National Academies Press, 2011), p. 25.

⁹ См. сноску 5 выше.

¹⁰ См. Джокьякартские принципы применения международно-правовых норм о правах человека в отношении сексуальной ориентации и гендерной идентичности, преамбула.

подразумевающим изменения тела, относятся лица, которые выражают свою гендерную идентичность – на постоянной или временной основе – с помощью предметов одежды, поведения и манер, присущих полу, противоположному тому, который в социальном и культурном отношении ассоциируется с их биологическим полом.

54. Сексуальная ориентация человека не зависит от биологического пола и определяется как способность того или иного лица к глубокой эмоциональной, приятной и сексуальной привязанности к лицам другого пола или того же пола, или нескольких полов, а также к вступлению с такими лицами в интимные и половые отношения¹¹.

55. Интерсексуалы рождаются с физическими или биологическими половыми характеристиками, включая анатомию половой системы, репродуктивные органы и/или хромосомные структуры, которые не соответствуют типичным определениям мужчины или женщины¹².

С. Применение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов

56. Дискриминация может проявляться напрямую или косвенно; умышленно или неумышленно; де-факто, когда она проявляется на практике; или де-юре, когда она восходит к закону или правовой норме.

57. Дискриминация, существующая де-юре, особенно актуальна в случае лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов, а жестокое обращение по отношению к ним вытекает из существования правовых норм: в 76 странах сохраняются законы, криминализирующие виды сексуальной ориентации или гендерной идентичности, традиционно запрещающие некоторые половые акты между взрослыми лицами одного пола или некоторые проявления гендерного самовыражения. В некоторых случаях формулировки соотносятся с расплывчатыми и недетерминированными концепциями, такими как «преступления против закона природы» и «нравственности» или «распутство». Наказания включают пожизненное тюремное заключение в некоторых странах и смертную казнь в восьми странах.

58. Криминализация, связанная с сексуальной ориентацией и гендерной идентичностью, способствует применению пыток и жестокого обращения: в тех случаях, когда однополые сексуальные связи являются незаконными, сексуальная ориентация может считаться проблемой, которую следует скорректировать, замалчивать или использовать с целью легитимации насилия в отношении лиц, поддерживающих такие связи (A/HRC/14/20, пункт 23). Такие законы способствуют созданию социальной среды, оправдывающей злоупотребления, так как априори считается, что лесбиянки, геи, бисексуалы, транссексуалы и интерсексуалы участвуют в незаконной деятельности. Поэтому вполне логично сделать вывод о том, что полиция реже расследует преступления, совершаемые против

¹¹ Там же.

¹² См. информационный бюллетень по интерсексуальности, имеется на веб-сайте по адресу www.unfe.org/en/fact-sheets.

них¹³. Последствия такого восприятия также препятствуют соответствующим усилиям государства по защите неприкосновенности или жизни лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов. Например, в одной стране, где криминализованы однополые половые отношения, Подкомитет был информирован о том, что распространение презервативов в мужских тюрьмах рассматривается как потворство преступлению и поэтому запрещено, в результате чего заключенные подвергаются более высокому риску заражения ВИЧ-инфекцией.

59. Еще одной серьезной проблемой является нехватка статистических данных о жестоким обращении и пытках в связи с сексуальной ориентацией и гендерной идентичностью в результате отсутствия надлежащих методов самоидентификации, сбора и обработки данных. Как отметило УВКПЧ, официальная статистика тяготеет к занижению числа инцидентов, а предвзятая и неточная классификация дел оборачивается неверной идентификацией, сокрытием и заниженной отчетностью (A/HRC/29/23, пункт 25). Систематическое отсутствие сбора данных часто приводит практически к затушевыванию трудностей и проблем, с которыми сталкиваются лесбиянки, геи, бисексуалы, транссексуалы и интерсексуалы. Распространенность инфекционных заболеваний, передающихся половым путем, среди трансгендеров в 40 раз выше, чем среди населения в целом, однако этот тревожный показатель может так и остаться незамеченным без разбивки данных по гендерной идентичности¹⁴.

60. Проблема насилия в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов усугубляется в условиях лишения свободы. Такие лица часто подвергаются серьезной дискриминации даже до ареста, так как произвольное задержание может произойти в результате гомофобной и трансфобной предвзятости¹⁵. Около 7% трансгендеров, участвовавших в одном исследовании, сообщили, что они были арестованы или помещены в камеру вследствие предвзятости сотрудников полиции¹⁶, являющейся предрассудком, часто усугубляемым трудностями, обусловленными отсутствием документов, удостоверяющих личность, или документов, соответствующих их явному полу. Ряд сообщений касаются использования унижающих достоинство выражений, прикосновений и обращения во время ареста. За очень немногими исключениями государственные служащие не обучены понимать потребности лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов, и не существует институциональной политики и методов, позволяющих адекватно решать проблемы самоидентификации, классификации, оценки риска и размещения. Это приводит к насилию в отношении таких лиц и отсутствию доступа к необходимым ресурсам и услугам, таким как медицинская и психиатрическая помощь.

¹³ См. Inter-American Commission on Human Rights, "Report on the situation of human rights in Jamaica" (2012), para. 271. Имеется на веб-сайте по адресу <http://www.oas.org/en/iachr/docs/pdf/Jamaica2012eng.pdf>.

¹⁴ ПАНО, "Blueprint for the provision of comprehensive care to transgender and transsexual persons and their communities in Latin America and the Caribbean (LAC)", p. 7.

¹⁵ См., например, Рабочая группа по произвольным задержаниям, решение № 22/2006 (Камерун).

¹⁶ Jaime M. Grant and others, *Injustice at Every Turn: A Report of the Transgender Discrimination Survey* (Washington, National Gay and Lesbian Task Force and National Center for Transgender Equality, 2011), p. 163.

61. Как Специальный докладчик по вопросу о пытках, так и Подкомитет отметили, что в местах содержания задержанных обычно поддерживается жесткая иерархия и что лица, находящиеся на дне иерархии, включая гомосексуалистов, лесбиянок, бисексуалов и транссексуалов, обычно страдают от двойной или даже тройной дискриминации¹⁷. Не являются редкостью жалобы на оскорбления, избиения, содержание в одиночных камерах и целевые формы насилия¹⁸. Жестокое обращение сопровождается дискриминацией, основанной на восприятии или предубеждениях, например в случаях, когда мужчин, подозреваемых в гомосексуальном поведении, подвергают медицинскому обследованию анальной области без их согласия, чтобы «доказать» или «опровергнуть» их гомосексуальность¹⁹.

62. Насилие может совершаться сокамерниками или персоналом мест содержания под стражей. По данным некоторых исследований, негетеросексуальные заключенные могут в 10 раз чаще, чем гетеросексуальные заключенные, подвергнуться сексуальному насилию со стороны других заключенных и в 3 раза чаще – со стороны тюремного персонала²⁰. В случае транссексуалов вероятность подвергнуться сексуальному насилию со стороны сокамерников в 13 раз выше, чем в случае цисгендеров²¹.

63. Исследования по проблемам сексуального надругательства в исправительных учреждениях последовательно подтверждают уязвимость мужчин и женщин негетеросексуальной ориентации и трансгендерных лиц. Основные статистические данные, обнародованные в таких исследованиях, были подтверждены опытом членов Подкомитета; например, один заключенный-гей сообщил Подкомитету, что его неоднократно насиловали и заставляли ходить в коротких юбках (CAT/OP/PRY/1, пункт 214), а лесбиянки сообщили, что они подвергались так называемому «исправительному изнасилованию».

64. Даже меры, которые, казалось бы, должны выполнять защитную функцию, могут часто действовать в ущерб интересам отдельных лиц. Власти обычно полагаются на длительные сроки защитного попечительства, изоляции или одиночного заключения как на формы защиты по умолчанию²², но эти меры чрезвычайно обременительны для человека и ограничивают доступ к возможностям в области образования, занятости и программ, которые влияют на

¹⁷ См. A/HRC/13/39/Add.5, пункт 231, и A/56/156, пункт 19. Специальный докладчик также отмечает отсутствие соответствующих статистических данных, из-за чего проблемы, с которыми сталкиваются лесбиянки, геи, бисексуалы и транссексуалы, практически ускользают из поля зрения директивных органов.

¹⁸ См., например, Council of Europe, “Report to the Czech Government on the visit to the Czech Republic carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment from 1 to 10 April 2014” (Strasbourg, 2015), para. 46, и “Report to the Armenian Government on the visit to Armenia carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment from 10 to 21 May 2010” (Strasbourg, 2011), para. 66.

¹⁹ Такие обследования, которые с медицинской точки зрения являются бесполезными, были также осуждены Комитетом против пыток и Специальным докладчиком по вопросу о пытках (A/HRC/19/41, пункт 37).

²⁰ United States Department of Justice, Bureau of Justice Statistics, “Sexual victimization in prisons and jails reported by inmates, 2011-12: national inmate survey, 2011-12”, pp. 18 and 30. Available at www.bjs.gov/content/pub/pdf/svpjri1112.pdf.

²¹ University of California, Irvine, Center for Evidence-Based Corrections, “Violence in California correctional facilities: an empirical examination of sexual assault” (2007), p. 42.

²² См., например, European Court of Human Rights, *Case of X v. Turkey*, application No. 24626/09, final judgement adopted on 25 May 2013, para. 53.

уменьшение срока за хорошее поведение и условно-досрочное освобождение. В результате лесбиянки, геи, бисексуалы и трансгендеры могут не только отбывать наказание в изоляции, но также отбывать больший срок.

65. Комитет с особой обеспокоенностью отмечает абсолютное пренебрежение к положению женщин и мужчин из числа транссексуалов в местах содержания под стражей. Прежде всего, отсутствие надлежащей политики и методов идентификации, регистрации и содержания под стражей имеет тяжелые последствия: получение точной индивидуальной информации о гендерной идентичности жизненно важно для определения надлежащего лечения, включая гормональное и прочее лечение, связанное с гендерным переходом. В случае отсутствия механизмов получения такой информации возникают серьезные медицинские последствия.

66. Отсутствие институциональной политики и методов, предназначенных для адекватного решения проблем, связанных с самоидентификацией, классификацией, оценкой риска и помещением в учреждения, приводит в некоторых случаях к тому, что женщин-транссексуалов помещают в мужские тюрьмы, где они подвергаются высокому риску изнасилования, происходящего зачастую при пособничестве тюремного персонала. Во время посещений членами Подкомитета им стало известно, что лишённые свободы транссексуалы часто подвергаются избиениям и вынуждены изображать сцены сексуального характера перед сокамерниками и что такая практика часто поддерживается охранниками, которые взимают плату за просмотр. Их также заставляют принимать душ в присутствии лиц противоположного пола, подвергают личному досмотру, производимому сотрудниками противоположного пола, а иногда и ошупывают с единственной целью определить характер их гениталий. Подкомитету стало известно о гибели женщин-транссексуалов в местах лишения свободы, в том числе о случаях смертей после проникновения в анальную область при помощи биты (CAT/OP/PRY/1, пункт 214).

67. Эти проблемы также возникают, когда лишение свободы происходит в других обстоятельствах. Например, мигранты из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов часто страдают от серьезных психических последствий жестокого обращения с ними в стране их происхождения. Так как психиатрическая помощь в миграционных учреждениях практически отсутствует, эти симптомы часто усугубляются и часто происходит повторная психологическая травма. Эти проблемы распространяются на жестокое обращение (A/HRC/19/61/Add.4, пункт 172) и нарушение принципа недопустимости принудительного возвращения.

68. В медицинских учреждениях жестокое обращение и пытки включают в себя отказ от оказания надлежащего медицинского ухода в соответствии с гендерной принадлежностью, словесные оскорбления и публичное унижение, психиатрическую экспертизу, стерилизацию, а также гормональную терапию и операции по изменению гениталий под предлогом так называемой «восстановительной терапии». Особенно важно установить факты жестокого обращения и дискриминации в медицинских учреждениях, так как гомосексуализм по-прежнему рассматривается некоторыми медицинскими работниками как патология, несмотря на то, что Всемирная организация здравоохранения исключила его из международной классификации болезней (МКБ-10) в 1992 году. Сегодня транссексуалов и интерсексуалов продолжают патологизировать в медицинских учреждениях на основании медицинской классификации.

69. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Специальный докладчик по вопросу о пытках выразили обеспокоенность в связи с тем, что женщины из числа лесбиянок, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов являются «жертвами злоупотреблений и жестокого обращения со стороны сотрудников медицинских учреждений» (A/HRC/19/41, пункт 56). Речь идет о так называемой «конверсионной терапии», при проведении которой представители сексуальных меньшинств, как утверждается, насильственно заключались в медицинские учреждения и подвергались насильственному обращению, в том числе электрошокотерапии и другим видам «терапии, направленной на выработку рефлексотвращения», что, по сообщениям, приводило к психологическим и телесным травмам (A/56/156, пункт 24). Как отметил Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, попытки «излечить» тех, кто практикует однополые сексуальные связи, не только неадекватны, но и обладают потенциалом причинять существенные психические расстройства и усиливать стигматизацию этих уязвимых групп (A/HRC/14/20, пункт 23).

70. Многие дети из числа интерсексуалов, родившиеся с нетипичными половыми признаками, зачастую подвергаются дискриминации и ненужному с точки зрения медицины хирургическому вмешательству, производимому без их информированного согласия или согласия их родителей (A/HRC/19/41, пункт 57) в попытке принудительно привести их физический облик в соответствие с бинарными гендерными стереотипами. Такие процедуры, как правило, носят необратимый характер и могут причинить серьезные, долгосрочные физические и психические страдания, а также могут приравниваться к пыткам, жестокому обращению и вредной практике. Многие ратуют за прекращение этой практики, в том числе Комитет по правам ребенка, Комитет против пыток, Специальный докладчик по вопросу о праве на здоровье, Специальный докладчик по вопросу о пытках и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека (A/HRC/29/23, пункт 53).

D. Обязанность по предупреждению

71. Подкомитет подчеркивает, что принципиально важно включать лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов в процесс разработки, осуществления и оценки мер, принимаемых для предупреждения пыток и жестокого обращения с ними. Это обеспечит понимание разнообразия соответствующих лиц, групп, общин и слоев населения. Подкомитет считает, что изречение «Ничего для нас без нас!» должно рассматриваться как один из руководящих принципов в этом отношении.

72. Укрепление механизмов защиты лиц, лишенных свободы, требует принятия законодательных, административных и судебных мер. Чтобы быть адекватными, такие меры требуют тщательной оценки риска, включая выявление причин, форм и последствий насилия и дискриминации. Существенно важно подвергать сомнению предубеждения, стереотипы и предрассудки в отношении поведения, внешнего вида и воспринимаемого гендера. Существенно важно также обеспечить, чтобы каждая ситуация оценивалась с учетом нравственного принципа «не навреди», так как изолированные, вырванные из контекста или интуитивные действия могут увеличить риск насилия в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов.

73. Необходимо пересмотреть законы, криминализирующие добровольные однополюе отношения. Такие законы уже в силу самого своего существования нарушают права на приватность и недискриминацию (A/HRC/29/23, пункт 43). Кроме того, они усугубляют опасность других нарушений и препятствуют ликвидации безнаказанности в связи с пытками и жестоким обращением.

74. Власти должны принимать меры, необходимые для обеспечения надлежащего выявления насилия по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, проводить безотлагательное и беспристрастное расследование утверждений о пытках и жестоким обращении, в том числе о сексуальном насилии, в соответствии со статьями 12 и 13 Конвенции против пыток и обеспечивать возмещение ущерба пострадавшим. В тех случаях, когда такие утверждения касаются сотрудников тюрьмы, на время судебного разбирательства они должны быть отстранены от выполнения своих обязанностей, а в случае признания судом их виновности – уволены со службы (CAT/OP/PRY/1, пункт 216). Государства должны предупреждать дальнейшую маргинализацию лиц при заключении их под стражу и не допускать, чтобы они подвергались риску насилия, жестокого обращения или пыток.

75. В пределах своей компетенции все государственные учреждения, включая национальные превентивные механизмы, должны собирать и публиковать данные о количестве и типах случаев применения пыток и жестокого обращения в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов и о результатах соответствующих расследований, а также разработать надлежащие модели сбора, обработки и анализа данных.

76. В случаях лишения свободы лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов, находящихся в любом месте содержания под стражей, органы государственной власти должны признать специфические риски, выявить лиц, находящихся в уязвимом положении, и защищать их таким образом, чтобы не оставлять их в изоляции. Особое внимание следует уделять выяснению причин ареста, и следует разработать конкретную политику в отношении обыска, поступления в учреждение и допроса. С этой целью в некоторых исправительных учреждениях используются письменные документы для обследования всех поступающих заключенных на подверженность риску сексуального насилия как средство поддержки политики и процедур, основанных на фактических данных, в области содержания и выполнения программ. Государства должны принимать меры для предупреждения принятия дискриминационных дисциплинарных мер. В частности, решения, касающиеся содержания трансгендеров, должны приниматься в индивидуальном порядке, с должным учетом их мнений относительно их безопасности и, насколько это возможно, с их информированного согласия. Специфика потребностей трансгендеров делает участие активистов и экспертов из числа транссексуалов особенно желательным.

77. Как и в случае других групп, общин и слоев населения, находящихся в уязвимом положении, крайне необходимо, чтобы государства принимали меры для выявления и надлежащего решения конкретных медицинских потребностей лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов. Такие меры включают в себя учет весьма конкретных потребностей трансгендерных лиц, в том числе гормональное и прочее лечение, связанное с гендерным переходом.

78. Одиночное заключение, изоляция и административная сегрегация не являются соответствующими методами управления безопасностью лиц, в том числе геев, бисексуалов, лесбиянок, транссексуалов и интерсексуалов, и могут быть оправданы только в тех случаях, если они применяются в качестве крайней меры, при исключительных обстоятельствах, на кратчайший по возможности срок и с надлежащими процессуальными гарантиями.

79. Подкомитет вынес государствам-участникам рекомендации относительно обеспечения подготовки и повышения уровня информированности в области международных стандартов прав человека и принципов равенства и недискриминации, в том числе по вопросам сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Эти меры должны предназначаться для сотрудников пенитенциарных учреждений, работников правоохранительных органов, прокуроров, судей и других соответствующих государственных должностных лиц и должны включать в себя обучение эффективному и профессиональному общению с содержащимися под стражей лесбиянками, геями, бисексуалами, транссексуалами и интерсексуалами, а также выявлению их законных потребностей и реагированию на них.

80. При любой форме задержания мигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежище, из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов власти не должны допускать, чтобы они подвергались риску применения жестокого обращения и пыток, и должны учитывать их медицинские потребности. Если не может быть гарантирована безопасность человека при его помещении под стражу, должны рассматриваться альтернативные решения. Государства должны располагать механизмами, позволяющими рассмотреть способы приспособления некоторых существующих льгот, таких как длительные свидания, к нуждам геев, бисексуалов, лесбиянок, транссексуалов и интерсексуалов.

81. Государства должны запретить так называемую «конверсионную терапию», недобровольное лечение, принудительную стерилизацию и принудительные генитальные и анальные обследования; они должны также обеспечить, чтобы любое медицинское или психологическое лечение или консультирование не трактовало, явно или неявно, сексуальную ориентацию и гендерную идентичность как патологию, которую надлежит подвергнуть воздействию, вылечить или подавить. В частности, предупреждение пагубной медицинской практики должно распространяться на защиту детей-интерсексуалов и необходимо запретить процедуры, не продиктованные медицинской необходимостью.

82. Эта работа должна сопровождаться масштабными кампаниями, направленными на повышение осведомленности граждан по вопросам предупреждения применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов, и кампаниями по информированию населения о том, как и где можно предъявить иски компетентным органам.

VI. Перспективы на будущее

83. В 2015 году Подкомитет продолжил усовершенствование и пересмотр своих методов работы и рабочей практики с целью повысить эффективность осуществления своего мандата и информационно-пропагандистской деятельности. Внесенные на настоящий момент изменения внушают оптимизм, поскольку они позволили не только расширить возможности Подкомитета для сотрудничества с государствами-участниками, национальными превентивными механиз-

мами и другими заинтересованными сторонами, но и повысить оперативность реагирования Подкомитета, придав дополнительную динамику его деятельности.

84. Подкомитетом был принят довольно амбициозный план посещений. Однако это было необходимо сделать ввиду увеличения числа государств – участников Факультативного протокола, а также для обеспечения того, чтобы богатый опыт членов Подкомитета эффективно использовался путем участия в деятельности на местах.

85. Ежегодно объем работы Подкомитета существенно возрастает после создания каждого нового национального превентивного механизма и проведения каждого нового посещения. Каждый раз такие события инициируют отдельную и параллельную серию взаимодействий и диалогов, которые дополняют уже существующие контакты и проводятся наряду с ними. Таким образом, объем работы Подкомитета экспоненциально возрастает каждый год, но уровень финансовой поддержки основной деятельности Подкомитета не увеличивается соразмерно его рабочей нагрузке. Подкомитет разочарован результатами процесса укрепления системы договорных органов. В частности, Подкомитет надеялся, что адресованная УВКПЧ в резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи просьба оказывать консультационные услуги и техническую помощь и обеспечивать укрепление потенциала государств-участников позволит Подкомитету предоставлять государствам-участникам консультативную и техническую помощь в создании национальных превентивных механизмов, так как он уполномочен делать это в соответствии со статьей 11 Факультативного протокола, и консультативную помощь в отношении технических аспектов выполнения его рекомендаций в контексте диалога, проводимого после посещений²³. Подкомитет сожалеет, что этого не произошло. В результате он вынужден посвящать таким вопросам больше времени на своих пленарных сессиях, стремясь решать проблемы, связанные с такой недостаточной поддержкой деятельности, проводимой в странах, с помощью видеоконференций при наличии соответствующей возможности. Учитывая, что Подкомитет вынужден посвящать такой деятельности больше сессионного времени, ему необходимо добиваться увеличения своего графика совещаний для проведения этой дополнительной работы. Хотя он сосредоточится, скорее, на дополнительном взаимодействии в странах, учитывая явное отсутствие поддержки такой деятельности, Подкомитет решил, что ему необходимо запросить дополнительное время для проведения заседаний. Подкомитет полон решимости делать все необходимое для обеспечения максимально возможной эффективности своей работы и будет по-прежнему стараться преодолеть трудности, с которыми он сталкивается. Подкомитет по-прежнему благодарен сотрудникам своего секретариата за их неизменную помощь и поддержку.

²³ См. также пункт 26 d) резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи, который касается выделения в достаточном объеме финансовых и людских ресурсов тем договорным органам, основная роль которых согласно их мандату заключается в совершении поездок на места.

A. План будущей работы

86. Несмотря на эти проблемы, Подкомитет скорректировал свои методы работы для выполнения своих самых амбициозных программ посещений, существующих на сегодняшний день. Со времени, прошедшего после принятия его предыдущего ежегодного доклада, он решил посетить следующие страны: Казахстан, Кипр, Мавританию, Мексику, Мозамбик, Нигер, Румынию, Тунис, Украину и Чили, в дополнение к посещению Бенина, отложенного в 2015 году. Подкомитет сохраняет за собой право пересмотреть свою программу, если это окажется необходимым по оперативным или другим причинам.

87. При определении стран для посещения Подкомитет по-прежнему руководствуется принципом обоснованного выбора, рассматривая такие факторы, как оптимальное использование информации, полученной от региональных групп, наиболее эффективное использование имеющихся финансовых и кадровых ресурсов и обеспечение с течением времени должного участия всех государств-участников. Кроме того, Подкомитет уделяет пристальное внимание дате ратификации Факультативного протокола, формированию национальных превентивных механизмов, географическому положению, размерам и устройству государства, превентивному надзору на региональном уровне и любым конкретным или безотлагательным вопросам, которые могут иметь значение для его процесса принятия решений.

B. Ежегодные доклады

88. В последние годы Подкомитет использовал свой ежегодный доклад как средство, позволяющее проанализировать его работу и сделать достоянием общественности его размышления по различным вопросам существа. Изменения правил, касающихся публикации документации, означают, что ежегодный доклад становится менее полезным как средство привлечения общественного внимания к важным вопросам и более полезными в качестве хранилища фактического материала. Поэтому Подкомитет пересмотрит формат и содержание своих будущих ежегодных докладов. Вполне вероятно, что настоящий доклад станет последним докладом, отражающим используемый в настоящее время подход.

Приложение

Подборка рекомендаций, вынесенных Подкомитетом в ответ на просьбы национальных превентивных механизмов

I. Сфера применения статьи 4 Факультативного протокола

1. В статье 4 содержатся два пункта, которые должны рассматриваться вместе и которые относятся к сфере применения Факультативного протокола любое государственное или частное место содержания под стражей, находящееся под юрисдикцией и контролем государства-участника, в котором лица могут быть лишены свободы и которое они не имеют права покидать либо по распоряжению любого судебного, административного или иного органа, либо по его инициативе, с его одобрения или согласия.

2. Превентивный подход, лежащий в основе Факультативного протокола, означает, что толкование должно носить как можно более широкий характер для максимального усиления превентивного воздействия работы национального превентивного механизма.

3. Поэтому Подкомитет считает, что любое место, в котором лица лишены свободы, в том смысле, что они не могут его покидать по своей воле, или в котором, как считает Подкомитет, лица могут быть лишены свободы, должно подпадать под сферу применения Факультативного протокола, если лишение свободы относится к ситуации, при которой государство либо осуществляет, либо может предположительно осуществлять функцию регулирования. Во всех ситуациях национальному превентивному механизму следует также учитывать принцип соразмерности при определении своих приоритетов и основного направления своей работы.

II. Применение принципа конфиденциальности в работе национальных превентивных механизмов

4. Национальные превентивные механизмы просили Подкомитет уточнить применение принципа конфиденциальности в контексте обязательств, которые могут быть возложены на них, по раскрытию информации, которую они получают в ходе своей работы.

5. Принцип конфиденциальности применительно к работе национальных превентивных механизмов изложен в пункте 2 статьи 21 Факультативного протокола, в котором указано, что конфиденциальная информация, собранная национальным превентивным механизмом, не подлежит разглашению и что данные личного характера публикуются только с прямо выраженного согласия соответствующего лица. Подкомитет считает, что обязательство конфиденциальности в соответствии с Факультативным протоколом следует толковать как можно шире, чтобы отразить дух Конвенции.

6. Роль национального превентивного механизма заключается в оказании помощи в деле предупреждения пыток. Это не следственный орган, и даже тогда, когда учреждение, выполняющее функции национального превентивного механизма или назначенное в качестве такового, исполняет функции по проведению расследований или обязано представлять доклады, когда оно функционирует в качестве национального превентивного механизма в соответствии с Факультативным протоколом, превентивный характер его работы означает, что конфиденциальность не должна нарушаться.

7. В соответствии с Факультативным протоколом защита личных данных распространяется на широкий круг лиц, включая, в частности, лиц, лишенных свободы, их семьи, юристов, членов неправительственных организаций и государственных должностных лиц. Личные данные должны оставаться конфиденциальными, если только соответствующие лица не дали явно выраженного согласия на их раскрытие.

8. Если национальному превентивному механизму становится известно о предположительно преступной деятельности, будь то пытки, связанные с ними преступления или другие категории преступлений, о такой деятельности может быть сообщено, но, если на то нет явно выраженного согласия, личные данные, относящиеся к этой деятельности, должны быть защищены. То есть обязательство в отношении конфиденциальности не должно толковаться как нечто, препятствующее распространению информации национальными превентивными механизмами, при том условии, что эта информация не содержит личных данных, если только на то не получено явно выраженного согласия соответствующего лица. Так, например, в случае сбора информации, касающейся системных вопросов или преступлений, о ее существовании может быть сообщено в общих выражениях. Однако особое внимание необходимо уделить оценке того, может ли обмен информацией о конкретной ситуации или конкретном преступлении неизбежно привести к раскрытию личных данных или к идентификации лица, которое не дало явно выраженного согласия на разглашение его личных данных. В таких случаях обязательство в отношении конфиденциальности имеет преимущественную силу.

9. По мнению Подкомитета, публикация личных данных приравнивается к обмену такой информацией с третьей стороной.

10. Во всех случаях, когда законодательство требует, чтобы национальный превентивный механизм или его должностные лица сообщали о преступлениях или обменивались информацией, принцип конфиденциальности, как он предусмотрен в Факультативном протоколе и пояснен выше, имеет преимущественную силу.

III. Организационные вопросы, касающиеся национальных превентивных механизмов, являющихся частью национального правозащитного учреждения

Финансовая независимость национального превентивного механизма по отношению к бюджету национального правозащитного учреждения

11. В пункте 1 статьи 18 Факультативного протокола безоговорочно признается необходимость выделения государством-участником конкретных ресурсов на деятельность национального превентивного механизма, с тем чтобы гарантировать функциональную независимость этого механизма (CAT/OP/12/5, пункт 8). В принятых Подкомитетом руководящих принципах, касающихся

национальных превентивных механизмов, прямо указано, что механизм должен пользоваться полной финансовой и функциональной самостоятельностью при выполнении своих функций в соответствии с Факультативным протоколом (там же, пункт 12).

12. Это означает, что национальные превентивные механизмы должны быть способны действовать независимо не только от государства, но и от национального правозащитного учреждения. Для этой цели государство-участник должно обеспечивать конкретное выделение средств национальному превентивному механизму.

13. Заявка на бюджетное финансирование национального превентивного механизма должна составляться самим механизмом на основе плана работы механизма и представляться государственным органам и/или законодательной власти отдельно от заявки национального правозащитного учреждения. Подкомитет считает, что в случае публичных слушаний в Национальной ассамблее/Конгрессе глава национального превентивного механизма должен представить проект бюджета и ответить на любые вопросы. После утверждения бюджета принятие решений относительно использования конкретных ресурсов механизма остается прерогативой самого механизма.

14. Само собой разумеется, что координация действий между национальным правозащитным учреждением и национальным превентивным механизмом может принести большую пользу и что можно предусмотреть проведение совместных информационно-просветительских кампаний для сбора средств и разъяснения характера работы каждого из этих двух органов, особенно того факта, что их мандаты взаимно дополняют друг друга.

Иерархический статус главы национального превентивного механизма по отношению к омбудсмену/главе национального правозащитного учреждения

15. В этом заключается общая проблема для многих национальных правозащитных учреждений, берущих на себя выполнение мандата национального превентивного механизма. В соответствии с Факультативным протоколом национальный превентивный механизм должен демонстрировать в своей работе плюралистический и многодисциплинарный подход. Когда властью облечен один человек, например омбудсмен, выполнение вышеупомянутых требований по определению невозможно. Для того чтобы гарантировать функциональную самостоятельность национального превентивного механизма и «ровные» взаимоотношения между национальным правозащитным учреждением и национальным превентивным механизмом, Подкомитет рекомендовал бы поместить механизм в качестве параллельной структуры на уровне главы учреждения и воздержаться от ситуаций, при которых механизм ставится под начало нескольких департаментов, так как это уменьшает наглядность его деятельности.

16. Более того, Подкомитет сталкивался с ситуациями, при которых организация национального превентивного механизма в качестве подразделения, например юридического отдела, ставила под угрозу независимость процесса принятия механизмом решений (см. доклад о консультативном посещении Подкомитетом национального превентивного механизма Эквадора (CAT/OP/ECU/2)). И наконец, организационная структура должна отражать требования Факультативного протокола, в соответствии с которыми национальный превентивный механизм должен быть функционально самостоятелен в отношении своих ресурсов, плана работы, выводов, рекомендаций, а также непосредственного и при необходимости конфиденциального контакта с Подкомитетом.

Типовое законодательство, в соответствии с которым национальные правозащитные учреждения назначаются в качестве национальных превентивных механизмов

17. Подкомитет считает, что для государств-участников не существует «стандартного» законодательства, в соответствии с которым национальные правозащитные учреждения назначаются в качестве национальных превентивных механизмов, так как законодательство должно учитывать специфические особенности национальных реалий. Однако могут использоваться публичные доклады Подкомитета и для целей сравнения можно попытаться установить контакт с аналогичными учреждениями.

Взаимосвязь между традиционными функциями национального правозащитного учреждения и превентивными функциями национального превентивного механизма

18. Факультативным протоколом и Руководящими принципами Подкомитета предусмотрены две различные, отдельные структуры, обслуживающие два различных мандата и сохраняющие определенный уровень самостоятельности.

19. Хотя на национальный превентивный механизм возложены основные функции национального превентивного механизма, это не означает, что другие отделы или сотрудники национального правозащитного учреждения не могут вносить вклад в его работу, так как такое сотрудничество может вести к взаимодействию и взаимодополняемости. Например, информация о количестве жалоб, полученных правозащитным учреждением в связи с определенным местом содержания под стражей, может оказаться полезной в работе превентивного механизма. Таким же образом превентивный механизм может передавать некоторые дела правозащитному учреждению для судебного разбирательства или принятия иных мер.

20. В целях повышения эффективности национального превентивного механизма необходимо обеспечить осведомленность всех заинтересованных сторон, особенно органов власти и лиц, лишенных свободы, о его деятельности и мандате. Особенно важно обеспечить понимание общественностью характера его работы и подчеркнуть ее превентивную направленность. Подкомитет стал свидетелем различных стратегий, используемых национальными превентивными механизмами для достижения этой цели, таких как проведение кампаний среди населения и разработка веб-страницы, логотипа и формы, используемых в ходе контрольных посещений.

21. Еще одним важным аспектом является принцип конфиденциальности, который следует соблюдать в работе национального превентивного механизма. Решение об обмене информацией с сотрудниками национального правозащитного учреждения надлежит принимать превентивному механизму, которому следует тщательно изучать потребности в информации на индивидуальной основе.

Возможности сотрудничества между национальным превентивным механизмом и Подкомитетом и поддержка со стороны Подкомитета

22. Подкомитет готов оказывать консультативные услуги и помощь, в частности путем регулярной связи, поддерживаемой через электронную почту между национальным превентивным механизмом и координатором Подкомитета, отвечающим за данное государство-участник. Кроме того, следует отметить, что Подкомитет часто участвует в проектах, осуществление которых начинают на

национальном уровне, в частности по инициативе гражданского общества, другие органы, специализирующиеся в предупреждении пыток.

Передовая практика в области создания национальных превентивных механизмов

23. Публичные доклады Подкомитета можно рассматривать как практическую реализацию его руководящих принципов, касающихся национальных превентивных механизмов (CAT/OP/12/5), и как толкование требований Факультативного протокола в отношении национальных превентивных механизмов. Кроме того, на своей двадцать шестой сессии Подкомитет решил опубликовать на своем веб-сайте на анонимной основе подборку некоторых его ответов на запросы национальных превентивных механизмов как один из способов предоставления практических рекомендаций по вопросам, касающимся превентивного механизма.

IV. Обыск и личный досмотр

24. В руководящих принципах, касающихся национального превентивного механизма, предусмотрено, что государство должно обеспечивать, чтобы члены национального превентивного механизма и его сотрудники пользовались такими привилегиями, которые необходимы для независимого осуществления ими своих функций (CAT/OP/12/5, пункт 26). Хотя признано, что в интересах всех заинтересованных сторон должны соблюдаться основные меры безопасности, не менее важно обеспечить, чтобы деятельность лиц, работающих в рамках национального превентивного механизма, никоим образом не ограничивалась и чтобы они не чувствовали, что могут подвергнуться какому-либо давлению. Обычный обыск и личный досмотр противоречат духу Факультативного протокола.

25. Члены превентивного механизма и его персонал должны подвергаться обыску или освобождаться от него таким же образом, как и другие органы, обладающие привилегиями и иммунитетом, аналогичными или равноценными тем, которые предоставляются членам механизма Факультативного протокола и включают в себя свободу от такого обыска.

V. Национальные превентивные механизмы и трансграничный мониторинг лиц, содержащихся под стражей

26. Если какое-либо государство – участник Факультативного протокола (направляющее государство) заключит договоренность, в соответствии с которой задержанные этим государством лица должны содержаться под стражей в учреждениях, расположенных в третьем государстве (принимающее государство), то, по мнению Подкомитета, направляющее государство должно обеспечить, чтобы в таком соглашении предусматривались юридические и практические возможности для посещения его национальным превентивным механизмом этих заключенных в соответствии с положениями Факультативного протокола и руководящими принципами Подкомитета, касающимися национальных превентивных механизмов.

27. После проведения таких посещений национальный превентивный механизм направляющего государства должен быть в состоянии представить свои рекомендации и вступить в превентивный диалог с органами власти как направляющего, так и принимающего государства. Соглашение, заключенное между направляющим и принимающим государствами, должно предусматривать проведение такого диалога и допускать изменение его условий в свете вынесенных рекомендаций.
28. Кроме того, национальный превентивный механизм принимающего государства также должен иметь возможность посещать лиц, содержащихся под стражей, на основе таких соглашений как естественное следствие его общего права посещать всех лиц, лишенных свободы, на основе государственной власти и под юрисдикцией и контролем государства-участника.
29. После проведения таких посещений национальный превентивный механизм принимающего государства должен быть в состоянии представить свои рекомендации и вступить в превентивный диалог с органами власти как принимающего, так и направляющего государства. Соглашение, заключенное между принимающим и направляющим государствами, должно предусматривать проведение такого диалога и допускать изменение его условий в свете вынесенных рекомендаций.
30. Национальные превентивные механизмы направляющего и принимающего государств должны поддерживать друг с другом связь по вопросам проведения таких посещений и рассмотреть вопрос о проведении совместных посещений в таких обстоятельствах и вынесения по мере возможности совместных рекомендаций.
31. Выносимые рекомендации должны отражать установленные подходы рассматриваемых национальных превентивных механизмов, которые сами должны отражать подход Подкомитета и международные стандарты. В случае расхождения в подходе и ожиданиях более высокие ожидания должны применяться к задержанным на основе таких соглашений в качестве отражения всеобъемлющих принципов предупреждения.
-